

Kraków, 02.01.2026 r.
RKW/3/2026
zn. sprawy: ZDW-DN-4-26-113/25

Wg rozdzielnika

dotyczy: postępowania w sprawie zamówienia pn. Budowa obwodnicy Żabna w ciągu DW 973 – opracowanie dokumentacji projektowej, pełnienie nadzoru autorskiego (zn. ZDW-DN-4-26-113/25)

- I. Zamawiający – Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie prowadzący postępowanie jw., niniejszym na podstawie art. 135 ust. 1, 2, 5 i 6 ustawy z dnia 11.09.2019 r. – *Prawo zamówień publicznych* (tekst jedn. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320, ze zm., zwanej dalej ustawą PZP) udziela poniżej odpowiedzi na złożone przez Wykonawcę wnioski o wyjaśnienie treści Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ) w przedmiotowym postępowaniu, które wpłynęły do Zamawiającego (numeracja pytań oraz kolejność udzielania odpowiedzi jest ustalona przez Zamawiającego):

Pytanie nr 1:

Prosimy o udostępnienie wynikowej wersji koncepcji programowej dla wariantu preferowanego zgodnie z decyzją środowiskową. W udostępnionych materiałach tj. katalog „postepowanie113_25.zip”, są różne podkatalogi w tym częściowo puste lub niepełne zawierające różne warianty. Prosimy o jednoznaczne wskazanie i opisanie plików/katalogów będących załącznikami do OPZ i PFU.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż mając na uwadze konieczność uporządkowania dokumentów składających się na udostępnioną w ramach OPZ w wersji elektronicznej koncepcji programowej (w ramach których z niewiadomych przyczyn zaistniały częściowe braki i nieścisłości) w załączeniu do niniejszego pisma udostępnia się ponownie komplet materiałów koncepcyjnych wraz z ich uzupełnieniem w zakresie inwentaryzacji przyrodniczej o mapy fauny i flory oraz szlaki migracji zwierząt – przedmiotowe dokumenty zamieszczone są w linku do załączników pod adresem https://pliki.zdw.krakow.pl/wzp4/postepowanie113_25.zip w folderze pn. *załączniki do pisma z dnia 02.01.2026 r.*

Pytanie nr 2:

Prosimy o potwierdzenie, iż dokumentację projektową należy opracować dla wariantu B?

Odpowiedź

Zamawiający potwierdza, iż wariantem preferowanym jest wariant B. Nadmienia się, iż w ramach opracowania projektu budowlanego należy uszczegółowić rozwiązania koncepcji programowej, przy czym dopuszcza się możliwość zmiany tych rozwiązań w związku z koniecznością dostosowania ich do obowiązujących przepisów lub w wyniku i na podstawie pozyskiwanych w toku opracowywania projektu budowlanego warunków, opinii i uzgodnień.

Pytanie nr 3:

Prosimy o potwierdzenie, iż uzgodnione rozwiązania przedstawione w koncepcji programowej objęte są w całości decyzją o środowiskowych uwarunkowaniach?

Odpowiedź

Zamawiający potwierdza, iż obowiązująca decyzja burmistrza Żabna o środowiskowych uwarunkowaniach (DUŚ) z dnia 23.12.2024 r. (zn. RG.6220.2.2020.DK) została wydana dla przedmiotowego zadania w oparciu o rozwiązania przedstawione w koncepcji programowej.

Pytanie nr 4:

Czy w ocenie Zamawiającego, przyjmując rozwiązania zgodnie z przekazaną koncepcją, konieczne jest uzyskanie nowej decyzji środowiskowej lub zmiana istniejącej decyzji?

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż w świetle obowiązujących przepisów, m.in. art. 86 pkt 2 ustawy z dnia 03.10.2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach wiąże organy wydające decyzje, o których mowa w art. 72 ust. 1 tej ustawy, czyli m.in. decyzję o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej (ZRID). Jeżeli zatem przyjęte na etapie opracowywania dokumentacji rozwiązania projektowe będą zgodne z wydaną dla przedmiotowego zadania decyzją o środowiskowych uwarunkowaniach (DUŚ) (co jest wymagane), która to decyzja została wydana w oparciu o rozwiązania przedstawione w koncepcji programowej, to nie identyfikuje się konieczności pozyskiwania nowej decyzji DUŚ, czy też dokonywania zmiany obowiązującej decyzji DUŚ. Jeżeli jednak na etapie opracowywania dokumentacji przyjęte zostaną inne rozwiązania projektowe, to wówczas może zaistnieć konieczność pozyskiwania nowej decyzji DUŚ, czy dokonania zmiany obowiązującej decyzji DUŚ – w takim wypadku zgodnie z pkt 12 OPZ przygotowanie wymaganych materiałów oraz uzyskanie nowej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach (czy też zmiany decyzji istniejącej) stanowi obowiązek Wykonawcy ujęty w przedmiocie niniejszego zamówienia, których koszty uznaje się za wliczone w cenę ofertową / wynagrodzenie umowne.

Pytanie nr 5:

Czy należy przewidzieć opracowanie nowej prognozy ruchu?

Odpowiedź

Zamawiający potwierdza, iż w ramach opracowania dokumentacji projektowej należy wykonać analizę i prognozę ruchu w zakresie niezbędnym do prawidłowego zaprojektowania układu drogowego zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi, jak również mając na uwadze rekomendowane przez Ministra Infrastruktury wytyczne WR-D-12.

Pytanie nr 6:

Prosimy o udostępnienie analizy warunków przepustowości na projektowanych skrzyżowaniach z etapu koncepcji.

Odpowiedź

Zamawiający w związku z wnioskiem udostępnia w załączeniu do niniejszego pisma analizę i prognozę ruchu, która została wykonana na etapie opracowania koncepcji – przedmiotowy dokument zamieszczony jest w linku do załączników pod adresem https://pliki.zdw.krakow.pl/wzp4/postepowanie113_25.zip w folderze pn. *załączniki do pisma z dnia 02.01.2026 r.*

Pytanie nr 7:

Czy Wykonawca w swojej ofercie ma przewidzieć opracowanie analizy przepustowości dla projektowanych skrzyżowań?

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż skrzyżowania należy zaprojektować zgodnie z regulacjami rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 24.06.2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych, w szczególności przepisem § 58 pkt 2.

Pytanie nr 8:

Czy Zamawiający dostarczy niezbędne dane do analizy przepustowości skrzyżowań?

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż w ramach materiałów pomocniczych udostępnia się w załączeniu do niniejszego pisma prognozę ruchu opracowaną w 2014 r. – przedmiotowy dokument zamieszczony jest w linku do załączników pod adresem https://pliki.zdw.krakow.pl/wzp4/postepowanie113_25.zip w folderze pn. *załączniki do pisma z dnia 02.01.2026 r.* Jednocześnie Zamawiający nadmienia, iż wymagane jest przeprowadzenie przez Wykonawcę w ramach opracowania dokumentacji projektowej aktualnych badań i prognoz ruchu zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi oraz mając na uwadze wytyczne Ministra Infrastruktury WR-D-12 i WR-D-13.

Pytanie nr 9:

Proszę o potwierdzenie braku konieczności przebudowy linii WN 400kV, bądź o udostępnienie dokumentacji związanej z linią 400kV, z etapu koncepcji: pisma od PSE Operator nr 113DE-DSR-DUR-WER.7070.22.2019.86, wraz z wykazem montażowym oraz profilami podłużnymi.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż zakres prac związanych z przebudową kolidującej infrastruktury technicznej wynika z udostępnionego w ramach OPZ opracowania koncepcji programowej dla preferowanego wariantu B oraz obowiązującej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach wydanej dla przedmiotowego zadania.

Pytanie nr 10:

W OPZ pkt 8 Wymagania Zamawiającego w części "Wymagania Zamawiającego dotyczącego obiektu inżynierskiego" wskazano w pkt 13) konieczność zapewnienia ciągłości chodnika przy DW 966. Zakres inwestycji leży kilkadziesiąt kilometrów od przebiegu DW 966. Prosimy o wyjaśnienie czy wymaganie dotyczy DW 975 lub DW 973 oraz czy dotyczy wszystkich obiektów inżynierskich objętych przedmiotem Zamówienia.

Odpowiedź

Zamawiający wyjaśnia, iż przywołanie DW 966 w ramach przytoczonego w pytaniu zapisu OPZ stanowi omyłkę pisarską – zakres planowanej inwestycji objętej niniejszym zamówieniem obejmuje budowę obwodnicy m. Żabno w ciągu DW 973 na odcinku od istniejącego skrzyżowania DW 975 z DW 973 do budowanego skrzyżowania z DW 973. Przewidywany zakres budowy chodników winien być zgodny z wariantem B ujętym w koncepcji programowej, przy czym zakres ten w ramach opracowywania projektu budowlanego należy dostosować do aktualnego zagospodarowania terenu oraz opinii lokalnych JST.

Pytanie nr 11:

Prosimy o wyjaśnienie czy zawarte w OPZ pkt 8 Wymagania Zamawiającego w części "Wymagania Zamawiającego dotyczącego obiektu inżynierskiego" dotyczą w całości również kładki pieszo-rowerowej nad rzeką Żabnica (km około 2+900). Zapisy wskazują m.in. na konieczność zaprojektowania obiektów mostowych na klasę I obciążenia.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż drogowe obiekty inżynierskie, w tym kładkę dla pieszych i rowerów, należy zaprojektować zgodnie z regulacjami rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 24.06.2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych, w szczególności przepisem § 100 Stany graniczne nośności i użytkowości, przy czym model obciążenia dla obiektów o ruchu pieszym i rowerowym przyjęć według PN-EN 1991-2 Eurokod 1 – Oddziaływania na konstrukcje – Część 2: Obciążenia ruchome mostów i innych konstrukcji inżynierskich.

Pytanie nr 12:

Prosimy o wyjaśnienie czy dołączony do dokumentów zamówienia Program Funkcjonalno-Użytkowy (data opracowania listopad 2024) jest dokumentem wiążącym. Jeżeli tak, prosimy o wskazanie hierarchii ważności dokumentów w przypadku rozbieżności pomiędzy OPZ i PFU.

Odpowiedź

Zamawiający wyjaśnia, że udostępniony dodatkowo Program Funkcjonalno-Użytkowy (PFU) jest materiałem jedynie poglądowym – dokumentem nadrzędnym i wiążącym w zakresie określenia przedmiotu zamówienia jest OPZ.

Pytanie nr 13:

Prosimy o wyjaśnienie czy w zakres zamówienia wchodzi opracowanie i zatwierdzenie projektów tymczasowej organizacji ruchu, o której mowa w pkt 11.3 OPZ oraz 2.2, 2.5, 2.6.5 PFU.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż przywołany w pytaniu pkt 11.3. OPZ oraz zapisy PFU dotyczą etapu realizacji robót i nie odnoszą się do niniejszego zamówienia.

Patrz również odpowiedź na pytanie nr 12.

Pytanie nr 14:

W pkt 1.2.3 PFU wskazano, iż "Na wniosek Wykonawcy dopuszcza się ewentualne zmiany w zakresie rozwiązań przyjętych w koncepcji na etapie opracowywania dokumentacji projektowej – jednak wyłącznie za zgodą Zamawiającego". Koncepcja została opracowana na podstawie nieobowiązującego już Rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie. W związku z tym wiele zaproponowanych w koncepcji rozwiązań jest niezgodna z obecnym stanem prawnym, co powoduje konieczność pozyskiwania zgód Zamawiającego w bardzo szerokim zakresie. Prosimy o potwierdzenie powyższych zapisów oraz wyjaśnienie jakich materiałów będzie wymagał Zamawiający do wyrażenia zgody na zmianę rozwiązań przedstawionych w koncepcji.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż zgodnie z zapisami OPZ dokumentacja projektowa winna zostać opracowana zgodnie z obowiązującym stanem prawnym aktualnym w dacie przekazania opracowania.

Pytanie nr 15:

Prosimy o potwierdzenie, iż wskazane w pkt 2.4 PFU obowiązki Wykonawcy na etapie realizacji robót nie są w zakresie Wykonawcy dokumentacji projektowej objętej niniejszym Zamówieniem.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż zakres prac objętych niniejszym zamówieniem jest określony w OPZ – zapisy PFU dotyczą etapu realizacji robót i nie odnoszą się do niniejszego zamówienia.

Patrz również odpowiedź na pytanie nr 12.

Pytanie nr 16:

Prosimy o potwierdzenie, iż wskazane w pkt 3 PFU obowiązki Wykonawcy w zakresie wykonania i odbioru robót budowlanych nie są w zakresie Wykonawcy dokumentacji projektowej objętej niniejszym Zamówieniem.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż zakres prac objętych niniejszym zamówieniem jest określony w OPZ – zapisy PFU dotyczą etapu realizacji robót i nie odnoszą się do niniejszego zamówienia.

Patrz również odpowiedź na pytanie nr 12.

Pytanie nr 17:

Prosimy o wyjaśnienie konieczności uzgodnienia z Miejskim Rzecznikiem Osób Niepełnosprawnych, o którym mowa w punkcie 4.1 PFU. Zgodnie z posiadaną wiedzą na terenie inwestycji nie funkcjonuje obecnie Miejski Rzecznik Osób Niepełnosprawnych.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż zakres prac objętych niniejszym zamówieniem jest określony w OPZ – zapisy PFU dotyczą etapu realizacji robót i nie odnoszą się do niniejszego zamówienia. Nadmienia się przy tym, iż rozwiązania projektowe winny uwzględniać potrzeby osób z niepełnosprawnościami.

Patrz również odpowiedź na pytanie nr 12.

Pytanie nr 18:

W nawiązaniu do postępowania jw. zwracamy się z prośbą o odpowiedź na następujące pytanie: Czy Zamawiający posiada aktualne warunki w zakresie przebudowy sieci wysokiego napięcia 400kV? Udostępnione warunki od PSE straciły ważność 26 stycznia 2025r. Należy podkreślić, iż przebudowa przedmiotowej sieci nie jest ujęta w decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż zgodnie z pkt 4 OPZ Wykonawca w ramach realizacji zamówienia zobowiązany jest do uzyskania warunków technicznych dla wszystkich elementów infrastruktury kolidującej lub sąsiadującej z projektowanymi robotami.

Pytanie nr 19:

Prosimy potwierdzić, że analiza porównawcza wariantów, którą należy przedstawić na pierwszej Radzie Technicznej, powinna uwzględniać wymagania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, którą Zamawiający przekazał wraz z SWZ.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż udostępniona decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach (DUŚ) wydana dla przedmiotowego zadania jest ważna i obowiązująca. Zgodnie z przepisami prawa wydana decyzja DUŚ wiążąca dla organów wydających kolejne w toku procesu inwestycyjnego decyzje, w tym decyzję o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej (ZRID). Mając to na uwadze wymagane jest, aby opracowywane rozwiązania projektowe były zgodne z wydaną decyzją DUŚ.

Pytanie nr 20:

Ile wariantów należy opracować w ramach rozwiązań projektowych przekazanych na pierwszą Radę Techniczną?

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż zgodnie z zapisami pkt 4 ppkt 19 OPZ w ramach realizacji zamówienia należy opracować i zaprezentować dwa warianty wstępnych rozwiązań projektowych dla obiektów mostowych.

Pytanie nr 21:

Prosimy podać konkretny zakres do wyceny warunków gruntowo-wodnych w postaci konkretnej ilości odwiertów, sondowań i ich głębokości, gdyż Zamawiający określił w OPZ tylko szacowaną długość jezdni głównej, co de facto uniemożliwia określenie zakresu robót geotechniczno-geologicznych, gdyż brak w SWZ; - długości dodatkowych jezdni, - długości przebudowy/rozbudowy innych dróg publicznych połączonych z obwodnicą, - ilości przewidywanych przepustów i innych obiektów inżynierskich, - wskazania zasięgu występowania gruntów słabonośnych i ich lokalizacji, - wskazania ilości wariantów i ich lokalizacji, dla których należy rozpoznać warunki gruntowo-wodne, wg wymagań OPZ. De facto Zamawiający opisał przedmiot zamówienia w sposób ogólny i niejednoznaczny, co uniemożliwia wycenę prac projektowych w zakresie geotechnicznym i geologicznym.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż zakres prac geotechnicznych i geologiczno-inżynierskich winien zostać określony i uwzględniony w ofercie na bazie i w oparciu o informacje zawarte w udostępnionej koncepcji programowej dla wariantu preferowanego (wariant B), zapisy pkt 10 OPZ oraz treść załącznika nr 2 do OPZ.

Pytanie nr 22:

Prosimy wykreślić pkt 12 OPZ, gdyż Zamawiający uzyskał decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach dla obwodnicy Żabna i ją przekazał wraz SWZ.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż nie wyraża zgody na wykreślenie / usunięcie zapisu pkt 12 OPZ – z uwagi na brak zdaniem Zamawiającego uzasadnienia i potrzeby dokonania takiej zmiany. W ocenie Zamawiającego obecny zapis jest uzasadniony, adekwatny i odpowiedni względem kwestii, do których się odnosi.

Pytanie nr 23:

Ponieważ wg pkt 8 ppkt 13) OPZ należy zapewnić ciągłość chodnika przy DW 966, prosimy wskazać lokalizację całego odcinka ww chodnika, dla którego należy zapewnić ciągłość.

Odpowiedź

Zamawiający wyjaśnia, iż przywołanie DW 966 w ramach przytoczonego w pytaniu zapisu OPZ stanowi omyłkę pisarską – przedmiotowe zadanie dotyczy budowy obwodnicy m. Żabno w ciągu DW 973 na odcinku od istniejącego skrzyżowania DW 975 z DW 973 do budowanego skrzyżowania z DW 973. Przewidywany zakres budowy chodników winien być zgodny z wariantem B ujętym w koncepcji programowej, przy czym zakres ten w ramach opracowywania projektu budowlanego należy dostosować do aktualnego zagospodarowania terenu oraz opinii lokalnych JST.

Pytanie nr 24:

Czy na całej długości obwodnicy należy zaprojektować drogę dla rowerów lub drogę dla pieszych i rowerów? Prosimy o odpowiedź, wskazując konkretną długość ww. części drogi oraz jej lokalizację.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż zakres prac projektowych wynika z opracowanej koncepcji projektowej dla wariantu preferowanego (wariant B), przy czym nadmienia się, iż zakres ten w ramach opracowywania projektu budowlanego winien zostać dostosowany do aktualnego zagospodarowania terenu oraz opinii lokalnych JST.

Pytanie nr 25:

Dla których wariantów należy opracować mapę do celów projektowych, według wymagań wskazanych w pkt 9.1. OPZ? Prosimy wskazać ich lokalizację oraz przekrój drogi dla każdego z nich, gdyż aktualnie według SWZ nie jest możliwym oszacowanie powierzchni ww. mapy.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, iż zgodnie z zapisami OPZ mapę do celów projektowych należy opracować dla wariantu preferowanego (wariant B) ujętego w opracowanej koncepcji programowej.

- II. Równocześnie Zamawiający informuje niniejszym, iż zmieniony został określony w SWZ oraz ogłoszeniu o zamówieniu termin składania ofert oraz termin otwarcia ofert w niniejszym postępowaniu (a w konsekwencji również termin związania ofertą) – zgodnie z poniższym:

Termin składania ofert	– 19.01.2026 r. godz. 10:00
Termin otwarcia ofert	– 19.01.2026 r. godz. 11:00

Wobec powyższego zmianie uległy zapisy cz. III pkt 8 i pkt 11 ppkt 1 oraz cz. VI pkt 7 SWZ – cz. opisowa, w związku z czym niniejszym udostępnia się w ramach strony prowadzonego postępowania zamienne str. 22, 23 i 39 SWZ – cz. opisowa (oznaczone datą 02.01.2026 r.) uwzględniające dokonane zmiany terminów.

Przedmiotowe zmiany zostały wprowadzone jednocześnie do treści ogłoszenia o zamówieniu opublikowanego w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (Dz.Urz.UE) w dniu 11.12.2025 r. pod nr S: 239/2025 824129-2025 (w ramach zmiany zapisów sekcji 5.1.12. *Warunki udzielenia zamówienia – Termin składania ofert, Data otwarcia* i sekcji 2.1.4. *Informacje ogólne* pkt 9), w związku z czym udostępnia się w ramach strony prowadzonego postępowania stosowne ogłoszenie o zmianie ogłoszenia o zamówieniu – po jego opublikowaniu w Dz.Urz.UE, ewentualnie po upływie okresu 48 godzin od momentu potwierdzenia przez Urząd Publikacji Unii Europejskiej (UPUE) otrzymania ogłoszenia przekazanego do publikacji.

Niniejsze pismo staje się częścią Specyfikacji Warunków Zamówienia.

Z up. Dyrektora
Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie
Inga Gęsiarz-Nowak
Naczelnik Wydziału Zamówień Publicznych

Niniejsze pismo (wraz z wymienionymi w jego treści załącznikami) zostanie udostępnione w ramach strony prowadzonego postępowania po opublikowaniu w Dz.Urz.UE ogłoszenia o zmianie ogłoszenia, ewentualnie po upływie okresu 48 godzin od momentu potwierdzenia przez UPUE otrzymania ogłoszenia przekazanego do publikacji (vide art. 137 ust. 5 ustawy PZP oraz art. 90 ust. 1 w związku z art. 88 ust. 3 ustawy PZP).

Rozdzielnik:
www.zdw.krakow.pl
1 x DN-4 a/a